

La barashada af Ingiriis Carruurtaada iyo Dhaliinta: Diirada saar Hormarinta Luuqada Inta lagu jiro Aqrinta La wadaagay

U joogtey sifooyinka sida laxanka iyo qeybaha luuqada kale maanka ku jirto markii aad xulaneysid oo si dhawaq dheer u wada aqrineysin buugga.



Markii aad si dhawaqdheer ula aqrineysid ardayda Ingiriiska dhalinyarka ah, ka taxadar xoog saarista codkaaga markii aad aqrineysid erayo laxan ah, oo aad dulmareysid tusaalooyinka walxaha luuqada, sida isku midka.

Ka timid Nicole DeSalle, M.F.A., Xiriiriyaha Qorayo, Xarunta Cilmi baarista Aqrinta Iowa
Deborah Reed, Ph.D., Agaasimaha, Xarunta Cilmi baarista Aqrinta Iowa

Qoraalka tafaftiraha: Wada barashada waxay sare u qaadi kartaa xirfadaha luuqada Ingiriiska carruurta iyo dhalinyarada sidoo kale sida midaada. Boostigaan wuxuu ka qeyb yahay taxane socdo oo loo naqshadeeyay inay caawiso daryeelayaasha ardayda Ingiriiska ah inay helaan fursadaha barashada Ingiriiska ee qoyska oo nolol maalmoodkooda.

Hab dhaqanka buugga aqrinta la wadaago, ama u aqrinta buug si dhawaq dheer ee hal qof ama dad badan, waa ku deege muhiim ah ee xirfadaha luuqada hadalka carruurta iyo farbarashada oo hormarkooda sannadooyinka hore (Riordan et al., 2021). Inkastoo aqrinta la wadaagay ay faa'ido leedahay carruurta oo dhan, oo ay ku jiraan ardayda Ingiriiska (ELs), xulashada buuggaagta si aad u wada aqrisaan waxay noqon kartaa buux dhaaf. Hal qaab oo



lagu yareeyo baaxada farbarashada ee looga dooranayo waa raadinta buuggaag iyo sifooyinka taageero hormarinta luuqada ee da'da dugsiga hoose ELs.

Ku tababarashada Dhageysiga iyo Ku hadlida Ku laxmida Buuggaagta

Billaabida in aqriyayaasha bartaan in jumlooyinkaas ay ka sameysanyihiin erayo, iyo erayadaas waxay ka koobanyihiin dhawaqyo. Xirfadahaan waxay ka qeybyihiin wacyigelinta cod ahaanta, taas oo ku caawiso u diyaarinta carruurta inay diyaariyaan inay noqdaan aqriyayaal guuleysto ee Ingiriiska sidoo kale sida luuqadaha kale ee alfabeetiga (McBride et al., 2021). Wixii ELs, buuggaagta ay ku jiraan laxam laxamada bixiyo tababarka dhawaqyada gaarka ah iyo naqshadaha luuqada ee laga helo Ingiriiska. Si loo fahmo sida loo adeegsado inta lagu jiro aqrinta dhawaqa dheer, aan fiirino leenka koowaad ee Balanboolada ku jirto Taraaga oo Jez Alborough.

This is the tale of a duck in a truck.

U aqrinta jumladaan si dhawaq dheer ayaa kuu ogolaaneyso adiga iyo carruurtaada inaad ku tababarataan ka sameynta qeybta erayga /uck/. U sharax carruurtaada in erayada “duck” iyo “truck” labadaba ay ku leeyihiin dhawaqa /uck/ dhammaadka. Qaata tookooyinka ugu aqrinta jumlada si dhawaq dheer carruurtaada. Waqti walba, xooga saar ku sameynta dhawaqa /uck/ ee “duck” barbardhiganto dhawaqa /uck/ ee “truck,” oo ku dhiirogeli carruurtaada inay barbardhigaan dhawaqyada sidoo kale.

Laxameynta buuggaagta sida Duck in the Truck ayaa sidoo kale ku caawiso carruurta inay bartaan qeybaha dhawaqa luuqada Ingiriiska, sida dhawaqa dheer, xawaaraha, heerka, istareeska, laxanka, and intonation. Maqalka laxanada iyo muujinta u aqrinta sheekooyinka si dhawaq dheer ayaa ku caawin karo ELs kala soocida u dhaxeyso shibinayaalka caadiga ah iyo aan caadiga aheyn (Fleta, 2017). Aan ka fiirino leemanka qaar dhammaadka Duck in the Truck:

This is the pull as the boat takes the strain.
These are the wheels finally gripping.
This is the knot suddenly slipping.
This is the truck with the engine on fast.
Back on the track... UNSTUCK AT LAST!

Qoraalka wuxuu ku siinayaa fursado adiga iyo carruurtaada oo aad ku maqashaan iyo ku tababarataan kuwa badan oo qeybaha dhawaqa Ingiriiska. Tusaale ahaan, erayo shibanayaal iowareadingresearch.org



Student Reading Success Through Research and Collaboration

badan “gripping” iyo “slipping” yeelashada isla dhawaqa /ip/ iyo /ing/. Si wadajir ah ayay, “-ipping” u abuurtaa laxanka, laakin istareeska labada erayba ayaa ah shibanaha koowaad ee dhawaqa /ip/ kaligiis. U aqrinta erayada laxameynta si dhawaaq dheer ayaa ku siiso fursada aad ugu tababaratiid adiga oo xooga saarayo shibanaha.

Leemankaan ayaa sidoo kale bixiyo fursada loogu tababaranayo ku dhawaaqida iyo sida dhawaqa dheer. Ogeysiinta sida weedhada ugu dambeyso—“UNSTUCK AT LAST!”—loogu qoray dhammaan xarfo waaweyn. Tani waxaa loo sameeyaa inay u siinyaaleyso xoogsaarida lagu daray ee erayada loogu talloagalay inay gaarsiiso dareenka balanboolada ee caawinta dhammaadka sheekada. Iyo carruurtaada, hab dhaqamada saxayo dhawaqa dheer (sida dheer ama hosoeyso ee codkaaga yahay, caadi ahaan la xiriirto dareenka afhayeenka) iyo ku dhawaaqida (sida codka u kaco iyo dhaco ama u badelo dhawaaq dheer) si u abuurpo xoogsaarida oo u gaarsiyo dareenka.

Video Demonstration

Ka bilow ELs ayaa si adag u arki karo aqoonsashada filashooyinka ee Ingiriiska oo qoraalka qoran kaliya. Nasiib wanaag, qaar ka mid ah buuggaagta sawirada oo aad ka fiirin kartid maktabada deegaankaaga ayaa la imaado codad (dhijitaal ama CD) ee buuggaagta si dhawaaq dheer loo aqrinayo. Dhageysiga duubitaanka buugga sida dhawaaq dheer loo aqrinayo ayaa bixin karo qaab wanaagsan ee qeybaha dhawaaq sheekooyinka cajiibka ah. Laakin badelkii dhageyashada kaliya, adiga iyo canugaaga ayaa iskula dayi karo aqrinta maqalka si aad ugu tababaratiid barbardhiga laxanada iyo laxanada aqriyaah la duubay. Waxaa sidoo kale jiro fiidiyowyo onleenka ah ee muujiyaa qoraalka sheekooyinka iyaga oo si dhawaaq dheer loo aqrinayo. Tusaale, [Iska faalaha Waqtiga sheekada Carruurta](#) waa hal aasaase oo fiidiyowyo noocaas ah.

Dhisida Wacyigelinta Luuqada iyo Sadarka Buuggaagta

Iyada oo xirfadaha luuqada carruurtaada iyo midaadaba ay hormarto, waxaad diyaar u noqon kartaa caqabada wax ka dheer buuggaagta sawirka, sida buuggaagta sadarka. Buuggaagta sadarka ayaa qeexo qeybaha ku jiro noloaha sifada ee loo qeybiyay sadarada. Ma wataan sawiro bog walba ah maadaama buuggaagta sawirka wataan, laakin buuggaagta sadarka carruurta ayaa caadi ahaan wato ugu yaraan hal sawir sadar walba.

Waa dhif in buuggaagta sadarka yeeshaan isla joogtada laxanka iyo laxameynta sida buuggaagta sawirka, laakin kuwa badan ayaa weli bixiyo fursadaha loogu tababaranayo qeybaha dhawaaq luuqada. Aan fiirino furitaanka sadarka ee *Ramona the Pest* by Beverly Clearly:

iowareadingresearch.org



@IAReading |



@iowareadingresearchcenter



RAMONA MA DIIDI KARO QAABKA

At last Ramona felt a tap on her shoulder. Her turn had come to run around the circle! She ran as fast as she could to catch up with the sneakers pounding on the asphalt ahead of her. The *boing-boing* curls were on the other side of the circle. Ramona was coming closer to them. She put out her hand. She took hold of a curl, a thick, springy curl—

“Yow!” screamed the owner of the curls.

Startled, Ramona let go. She was so surprised by the scream that she forgot to watch Susan’s curl spring back.

Mid ka mid ah sifooyinka gaarka ah ee buuggaagta sadarka waa mida sadar walba wuxuu leeyahay wax yar, iyo kuwaan yar ayaa wadan karo qaababka loogu tababaranayo luuqada. Tusaalaha ka imaanayo *Ramona the Pest*, ciwaanka sadarka Cleary ayaa adeegsado erayo ku bilowdo xarfaha “R” iyo “C.” Aqrinta dhawaqa dheer ayaa kuu ogolaanayo adiga iyo canugaaga inaad maqashaan sida “Ramona” u leeyahay isla bilowga dhawaqa sida “Resist,” iyo sida “Can’t” u leeyahay isla bilowga dhawaqa sida “Curl.” Markii erayada, sida kuwa ku jiro ciwaanka sadarka Cleary, leeyihiin isla bilowga dhawaqa (dhawaqyada), qeybta dhawaqa luuqada ayaa loo yaqaan sida “isku mid ah.” Qeybtaan ayaad xiiso ku dari karto ku tababarashada bilowga dhawaqyada.

Qeyb kaloo dhawaqa luuqada ayaa ah *eray abuurida*, ama markii wax ay magacaabaan wakiilka codka dhawaqa uu sameeyo. Erayada la far qaloociyo ee ku jiro qoraalka kore, “*boing-boing*,” ayaa ah tusaalaha eray abuurida sababtoo ah, markii loo aqriyo si dhawaq dheer, erayada waxay u dhawaqaan si u dhow sida moolo boodo la jiiday oo kadib la siidaayay. Dhab ahaantii, qaabka ma sameeyo dhawaqaas, laakin wuu ku sameeyaa malaawaalka Ramona. Sidaas darteed, adeegsiga eray abuurista aaya nagu caawiso inaan muujino qaababka’ dabacsanaan, sida moolo boodo u muuqato, taas oo naga caawiso fahamka sababta Ramona aad usugu dayayo inuu mid jiiido. Iyo canugaaga, kula tababaro aqrinta erayga “*boing-boing*” si dhawaq dheer si uu ugu daydo dhawaqa qaababka ku sameeyo walaawaalka Ramona.

Aqrinta wax walba ayaa bixiso tababarka kugu caawin karo hormarinta xirfadaha luuqada Ingiriiska. Si kastaba, marikii adiga iyo canugaaga si dhawaq dheer u wada aqrisaan, waaya aragnimada waxay ku siineysaa fursada aad ku maqashid qeybaha dhawaqa ee luuqada iyo ku tababaradid ku hadlida laxan iyo istareeska lagu garto Ingiriiska.





10 Tallooyinka Buugga Sawirka (Fasalada K—2)

***Rosie Revere, Injineer* by Andrea Beaty**

Aqriyayaasha waxaa dhiirinayo adkeysiga Rosie oo ku faraxsanyahay hal abuurkeeda cajiibka ah.

***WAA Ku Fillanay* by Grace Byers**

Xasuus qorka gabayga ayaa loo wadaagi karaa in lagu dhiso isku kalsoonaan iyo u dabaaldaga kala duwanaanshaha.

***Jabari Jumps* by Gaia Cornwall**

Join Jabari isaga oo sameynayo isku daygiisa koowaad ee looga boodayo boor aad u quusayo.

***Sofia Valdez, Future Prez* by Andrea Beaty**

Sofia may be little, but she has big plans to improve her neighborhood.

***Joogsiga ugu Dambeeyo ee Wadada Suuqa* by Matt de la Peña**

Sheekadaan suugaanta ah ayaa qeexeyso aragtiyada iyo dhawaqyada ee aqriyaha kula kulmo safarkiisa baska ee guriga.

***Levi Strauss ayaa Helo Fikrad Wanaagsan: Sheeko si Wanaagsan loo Farsameeyay oo ku Saabsan Joog Sarwaalo ah* by Tony Johnston**

Waad ka hadli kartaa sarbeebaha sida “afkaar wanaagsan” oo dhinaca sheekadaan nool ee hal abuurka jiinisyada baluuga ah.

***Locomotive* by Brian Floca**

Ku tababaro eray abuurida dhawaqa (markii wax uu magacaabo wakiilka codka ee dhawaqa uu sameeyo, tusaale, “buzz”) iyo laxameynta qoraalkaan ee gaarsiiyaa aqriyayaasha maalmaha hore ee wadada tareenka Americanka.

***Mahad Sanid, Omu* by Oge Mora**

Aqri wax ku saabsan Omu, oo magaciisa (loogu dhawaaqo Ah-mu) laxanka la socdo maraqaan macaan.

***Waan Helay Got Laxanka* by Connie Schofield-Morrison**

Sawirada dareenka xoogan iyo qoraalka laxameynta tamareysan ayaa sawiro xamaasada sheekeeyaha nolosha.

***Gingerbread Cowboy* by Janet Squires**





Tani waxay isku laabtaa dajinada sheekada caadiga ahee ninka caanka ah ee buskudka ee Duur Galbeedka.

10 Tallooyinka Buugga Sadarka (Fasalada 3—5)

***Caalamka Sida Waafaqsan Humphrey* by Betty Birney**

Humphrey dooliga wuxuu rabay inuu ka baxo qafkiisa iyo oo ka baxo safarada.

***Lola Levine ma ahan Mean* by Monica Brown**

Jaceylka Lola waa kubada cagta, laakin markii ay si lama fillaan ah u dhaawacday ciyaar yahan kale, waa inay barataa sida loogu sameeyo waxyaabaha si sax ah.

***Hal Xagaa Waalnaa* by Rita Williams Garcia**

Waxay dajisay dabayaaqadii 1960yadii, buugga sadarkaan wuxuu raacayaa safarka sadex gabdho walaalo ee kula isticmaalay xaagaga hooyadood Oakland, California.

***Sheekada Desperaux* by Kate Di Camillo**

Jaceyl u qaaday dooligaa safarka ee sheekadaan malawaalka ayaa lagu dajiyay waqtiyaad dhexe.

***Nasiib wanaagsan, Caanaha* by Neil Gaiman**

Ogow dhacdooyinka qariibka ah ee dhacay markii aabaha sheekeeyaha soo iibiyay dhalo caano ah.

***Alvin Ho: Alaarji ku ah Gabdhaha, Dugsiga, iyo Waxyaabaha Kale ee Cabsida ah* by Lenore Look**

Ma jiraan wax badan ee Alvin Ho uusan kla baqeynin, laakin aanan ka joojin inuu ahaado geesi ah malawaalkiisa duurka.

***Stink: Canuga Yaraanayay ee Cajiibka ahaa* by Megan McDonald**

Qaybaha majaajilada tooska ah waxay caawiyaan ka sheekaynta safarada Yaraanta, canug gaaban oo leh safaro weyn.

***Jaz Santos vs. the World* by Priscilla Mante**

Jaz may rabto wax kaloo badan aan ka aheyn kooxdeeda kubada cagta, Bramrock Stars, oo si dhab ah loo qaadanayo.

***Juana and Lucas* by Juana Medina**





Sheekadaan qosolka leh ayaa qeexeyso nolosha Juana ee Bogotá, Colombia, iyo eygeeda ay jeceshahay Lucas.

Sheekooyinka Dhinacyada ee Wayside School by Louis Sachar

Ogow sababta dugsiga uusan marnaba caajis uga noqon wacky Wayside.

Referencias

Alborough, J. (1999). *Balanboolada Taraaga Ku jirto*. HarperCollins.

Cleary, B. (1968). *Ramona the Pest*. HarperCollins.

Fleta, T. (2017). Dhawaqa buuggaagta sawirka oo ardayda Ingiriiska. *Suugaanta Carruurta ee Waxbarashada Luuqada Ingiriiska Journal*, 5(1), 21–43. | [Qoraalka oo buuxo](#)

McBride, C., Pan, D. J., & Mohseni, F. (2021). Erayada aqrinta iyo qoraalka: Aragti is af dhaafsi ah. *Daraasadaah Sayniska ee Aqrinta*. <https://doi.org/10.1080/10888438.2021.1920595>

Riordan, J., Reese, E., Das, S., Carroll, J., and Schaugency E. (2021). Dhirta Yar: Tijaabo aan kala sooc lahayn oo la xakameeyay oo laba qaabab aqrin la wadaagay ee lagu xoojinayo dhaxgalka waalidka-carruurta luuqadda hadalka iyo farbarashada. *Daraasadaah Sayniska ee Aqrinta*. <https://doi.org/10.1080/10888438.2021.1926464>

Wade-Woolley, L. (2015) wacyigelinta Hadalka iyo qaabka luuqada ee aqrinta carruurta ee erayada dheer iyo gaaban. *Aqrinta iyo Qoraalka*, 29, 371–382. <https://doi.org/10.1007/s11145-015-9600-1>